

## Proiektua

---

### **AKTA GARDENA** Manuala EUS

BEZEROAREN DATUAK:  
IZFE  
Miramon Pasealekua, 166,  
20009 Donostia,  
Gipuzkoa

**Data:**  
**2018/07/02**

---

### **KONFIDENTZIALITASUNA:**

Eskuliburu honetako informazio eta datuak IZFE / IAMETZArenak dira, eta "EZ ZABALKUNDERAKO AKORDIOA"ren barnean ulertuak daude.

IZFE / IAMETZAK idatzizko baimena eman ezean, lehiakideen aurrean IZFE / IAMETZAri kaltea eta desabantaila eragingo liokeen eta eskuliburu honetan agertzen den informazioaren zabalkundea debekatua dago.



# Aurkibidea

## 1. Exekutagarriaren instalazioa

|                                              |   |
|----------------------------------------------|---|
| 1.1. <u>WINDOWS-eko instalatzailea</u> ..... | 3 |
| 1.1.1. <u>aktagardenainstaller.exe</u>       |   |
| 1.1.2. <u>Gstreamer</u>                      |   |
| 1.1.3. <u>K-lite codecs</u>                  |   |
| 1.1.4. <u>Instalazioa amaitu</u>             |   |
| 1.2. <u>LINUX instalazioa</u> .....          | 7 |
| 1.2. <u>MacOS instalatzailea</u> .....       | 9 |

## 2. Akta Gardena-rekin lanean hasi

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| 2.1. <u>Hizkuntza aukeratu</u> .....         | 12 |
| 2.2. <u>Grabazio mota</u> .....              | 13 |
| 2.3. <u>Grabazio berria</u> .....            | 14 |
| 2.3.1. <u>Konfigurazioa</u>                  |    |
| 2.3.2. <u>Pantaila nagusia</u>               |    |
| 2.3.3. <u>Grabazio pantaila</u>              |    |
| 2.3.4. <u>Zuzenketa eta onarpen pantaila</u> |    |
| 2.3.5. <u>Firmatzeko pantaila</u>            |    |
| 2.4. <u>Grabazioa ireki</u> .....            | 26 |

# 1. Exekutagarriaren instalazioa

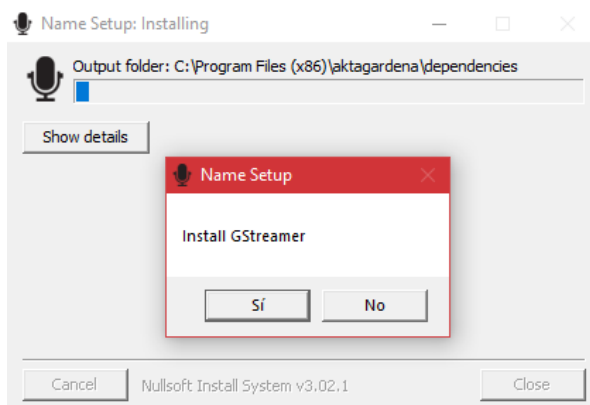
## 1.1. WINDOWS-eko instalatzailea

### 1.1.1. aktagardenainstaller.exe

|                                                                                   |                          |                  |            |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------|------------|------------|
|  | aktagardenainstaller.exe | 27/04/2018 11:27 | Aplicación | 199.433 KB |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------|------------|------------|

Instaladorea topatuko dugu eta klik bikoitza egingo dugu.

### 1.1.2. Gstreamer



Instaladoreak jarraitu beharreko pausoak gidatuko dizkigu eta aplikazioaren funtzionamendu egoki baterako beharrezkoak ditugun osagaiak instalatzen lagunduko digu.

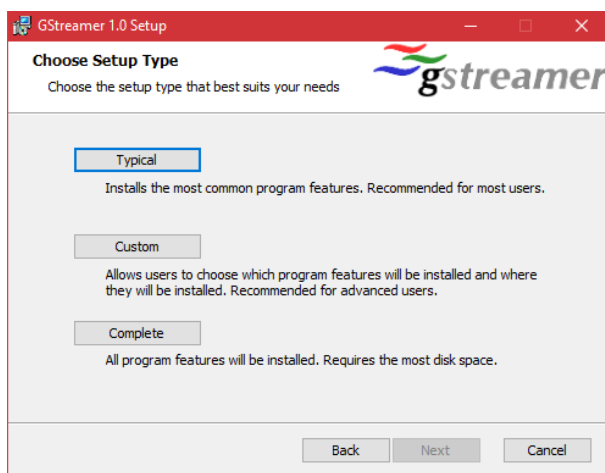
**GStreamer** framework multimedia askea eta multiplataforma bat da. Ikus-entzunezkoen aplikazioak sortzea ahalbidetzen du hala nola, bideoa, audioa, kodifikazioa...

BAI aukeratu eta osagaiaren instalazioarekin jarraituko dugu.

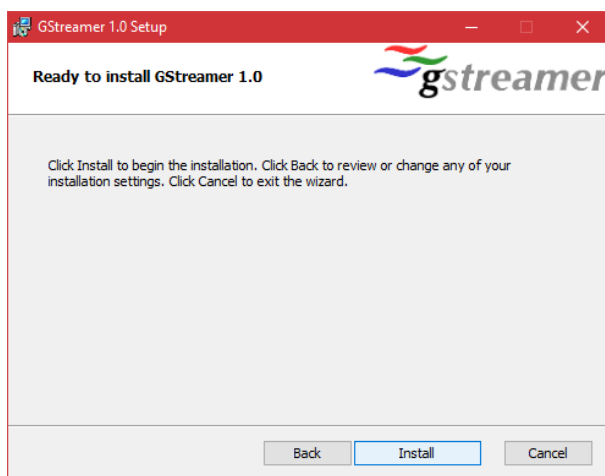




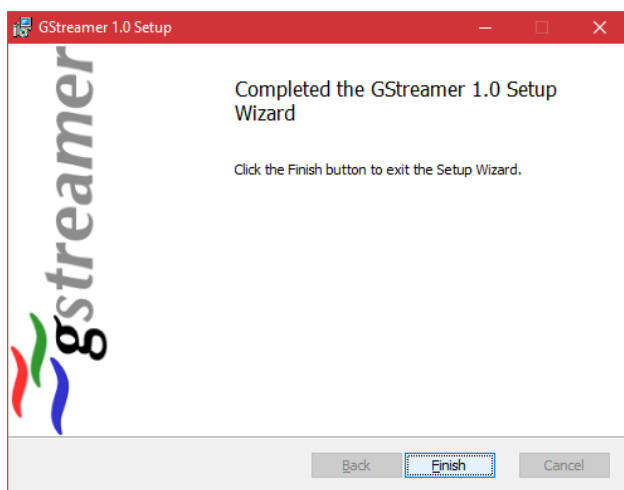
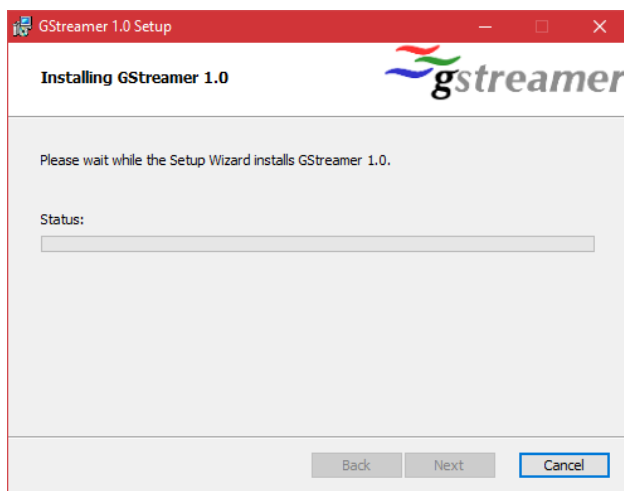
Lizentzia onartu eta jarraitu.



Instalazio mota **Complete** aukeratu eta jarraitu.



“Install” aukeratu eta prozesuarekin jarraitzen dugu.



Gstreamer instalazioa amaituta, "Finish" aukeratuko dugu.

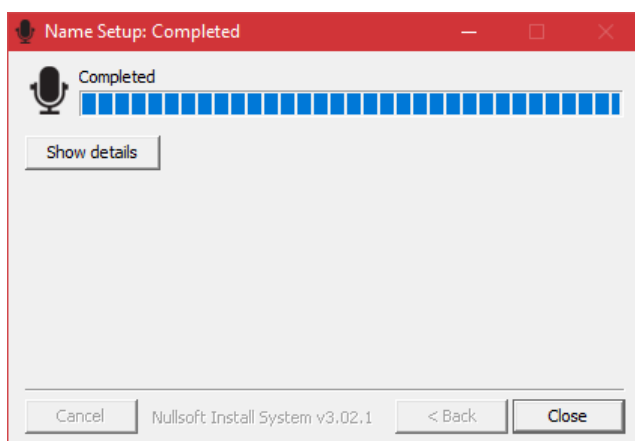
### 1.1.3.K-lite codecs

Jarraian, aplikazioak códec K-lite instalatzeko eskatuko digu (edo eguneratzeko dagoeneko PCan baldin badugu).

**K-Lite Codec Pack** DirectShow filtro bilduma bat da, VFW/ACM kodifikatzaileak, eta Microsoft Windows-eko bideo eta audioa formatuak kodifikatu eta deskodifikatzeko tresna.

#### 1.1.4.Instalazioa amaitu

Beharrezkoak diren osagaiak instalatzea amaitzean, exekutatzaileak Akta Gardena instalatzea amaituko du.



“Close” aukeratu.

## 1.2. LINUX instalazioa

Bi fitxategi entregatuko dira:

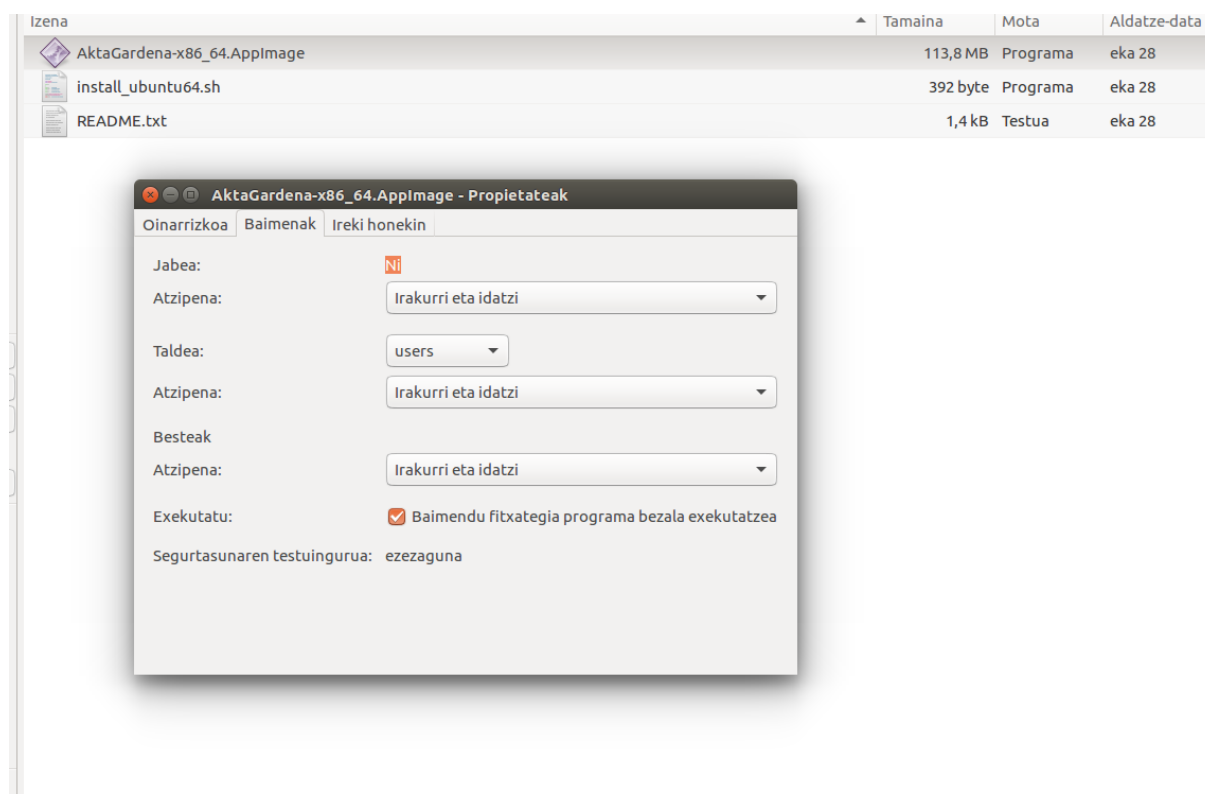
- AktaGardena-x86\_64.AppImage
- install\_ubunt64.sh

AppImage fitxategiak funtzionatzeko behar dituen liburutegi eta dependentzia guztiak ditu, beraz ez du instalazio gehiago behar.

Fitxategiari gauzatzeko baimena eman behar diogu:

```
chmod +x AktaGardena-x86_64.AppImage
```

Terminala erabili gabe, artxiboen esploratzailetik egikaritzeko baimenak eman daitezke



Behin hau eginda, aplikazioa exekutatuko genuke klik bikoitza eginda:

```
./AktaGardena-x86_64.AppImage
```

Kasuren batean posible da dependentziaren batek huts egitea. Hori gertatuz gero, dependentziak esplizituki instalatu beharko ditugu:

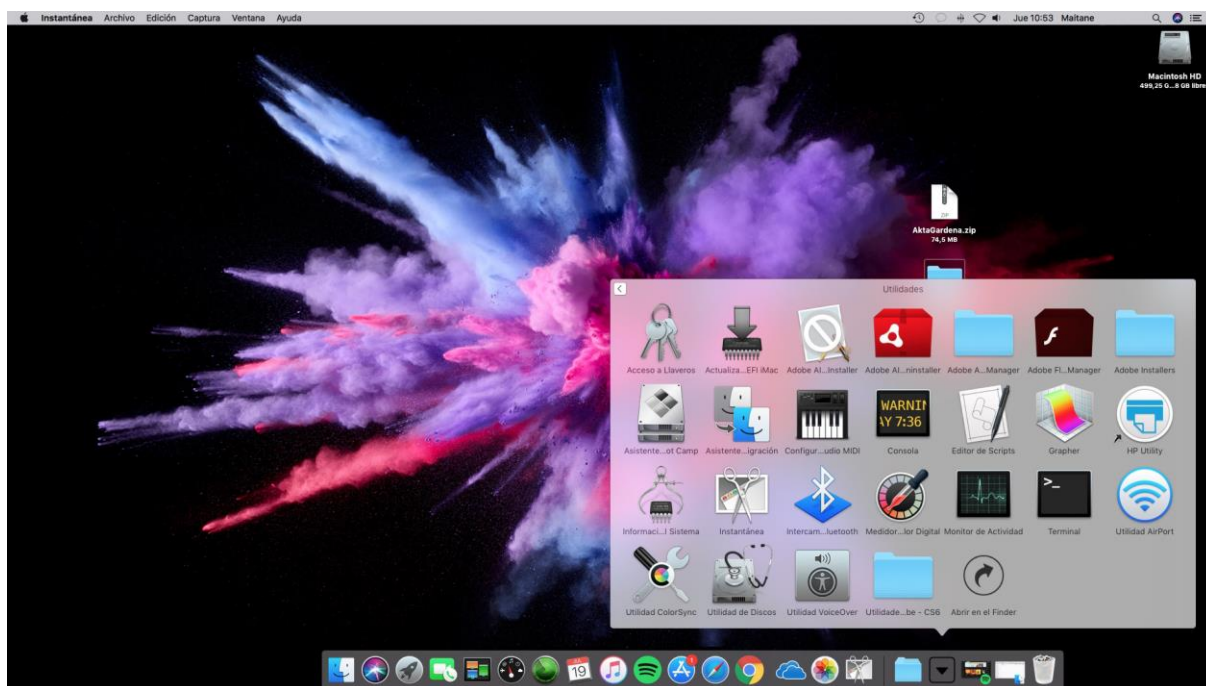
```
sudo ./install_ubuntu64.sh
```

Amaitzeko, berriro exekutatu dugu AppImage fitxategia.

### 1.3. MacOS instalatzailea

Akta Gardenaren ZIPa deskargatu eta mahaigainera atara. AktaGardena carpeta sortuko du eta bere barruan bi artxibo topatuko ditugu: `install.sh` eta `AktaGardena.dmg`.

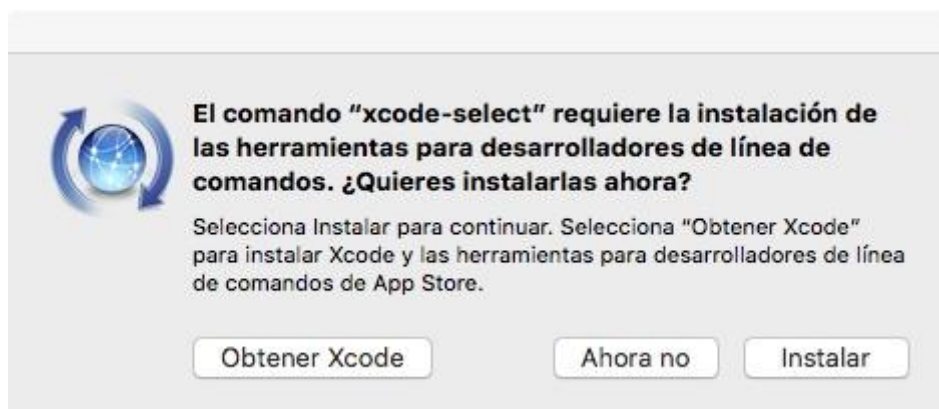
Terminala irekiko dugu (Aplikazioak / Erabilerak):



Terminalean, lehenengo exekutatzeko baimena emango diogu script `install.sh` eta jarraian exekutatu egingo dugu:

```
AktaGardena — -bash — 152x51
Last login: Thu Jul 19 09:03:14 on ttys001
iMac-de-Maitane:~ $ cd Desktop/AktaGardena
iMac-de-Maitane:AktaGardena $ chmod +x install.sh
iMac-de-Maitane:AktaGardena $ ./install.sh
```

MacOS-ek instalazioa konfirmatzeko eskatuko digu, jarraian "Instalatu" aukeratuko dugu.



Lizentzia kontratua onartuko dugu:

Contrato de licencia

### Contrato de licencia de Herramientas de Línea de Comandos

APPLE INC.  
CONTRATO PARA KIT DE DESARROLLO DE SOFTWARE DE MACOS Y XCODE

ROGAMOS LEA DETENIDAMENTE EL PRESENTE CONTRATO PARA EL KIT DE DESARROLLO DE SOFTWARE DE MACOS Y XCODE (EN LO SUCESIVO DENOMINADO "LICENCIA") ANTES DE UTILIZAR EL SOFTWARE DE DESARROLLADOR (QUE SE DEFINE MÁS ADELANTE). LA UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE DE DESARROLLADOR SE INTERPRETARÁ COMO UN HECHO INEQUÍVOCO DE QUE ACEPTA LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTA LICENCIA. SI ACCEDE AL SOFTWARE DE DESARROLLADOR DE FORMA ELECTRÓNICA, HAGA CLIC EN EL BOTÓN "ACEPTO" PARA MANIFESTAR SU ACEPTACIÓN DE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTA LICENCIA. SI NO ACEPTA DICHAS CONDICIONES, NO HAGA USO DEL SOFTWARE DE DESARROLLADOR Y HAGA CLIC EN "NO ACEPTO".

**NOTA IMPORTANTE:** En la medida en que este software puede utilizarse para reproducir materiales, se le concede a usted bajo licencia únicamente para la reproducción de materiales sin derechos de autor, materiales de los que usted sea el propietario del copyright o materiales que esté legalmente autorizado a reproducir. En caso de desconocer si tiene derecho a reproducir o no ciertos materiales, consulte con un asesor jurídico.

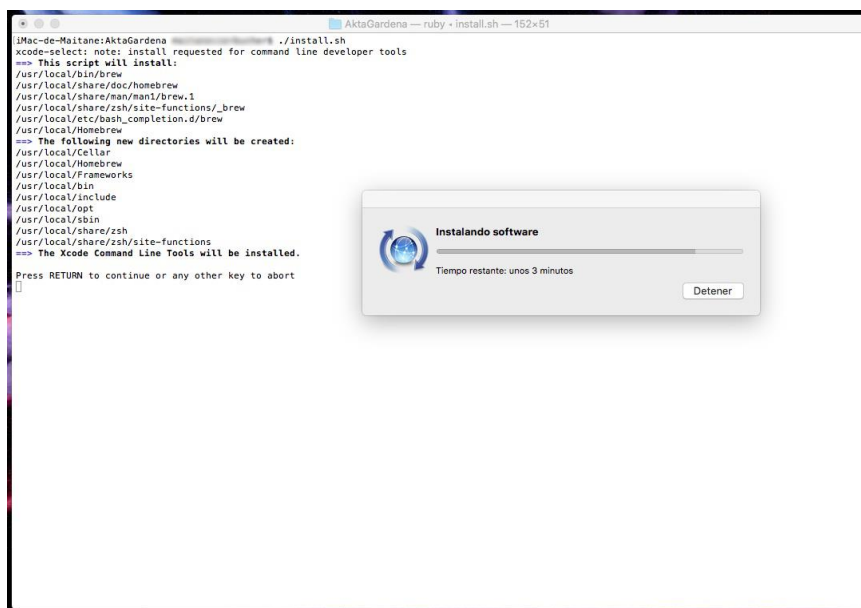
**1. General.**

A. Apple Inc. ("Apple") le concede (no vende) una licencia para el uso, únicamente bajo los términos de esta Licencia, del software, las herramientas, las utilidades, el código de muestra o ejemplo, la documentación, las interfaces, el contenido, los datos y otros materiales de Apple que acompañen a esta Licencia, ya sea en disco, en la documentación impresa o electrónica, en la memoria de solo lectura del ordenador (ROM) o en cualquier otro soporte o en cualquier otra forma (colectivamente, el "Software de Desarrollador"). Apple o los licenciantes de Apple conservan la propiedad del Software de Desarrollador y se reservan todos los derechos no concedidos a usted de forma expresa. Los derechos concedidos de conformidad con los términos de la presente Licencia afectan a cualquier actualización del software que sustituya y/o complemente el producto original del Software de Desarrollador, a menos que dicha actualización contenga una licencia propia, en cuyo caso se aplicarán los términos de dicha licencia.

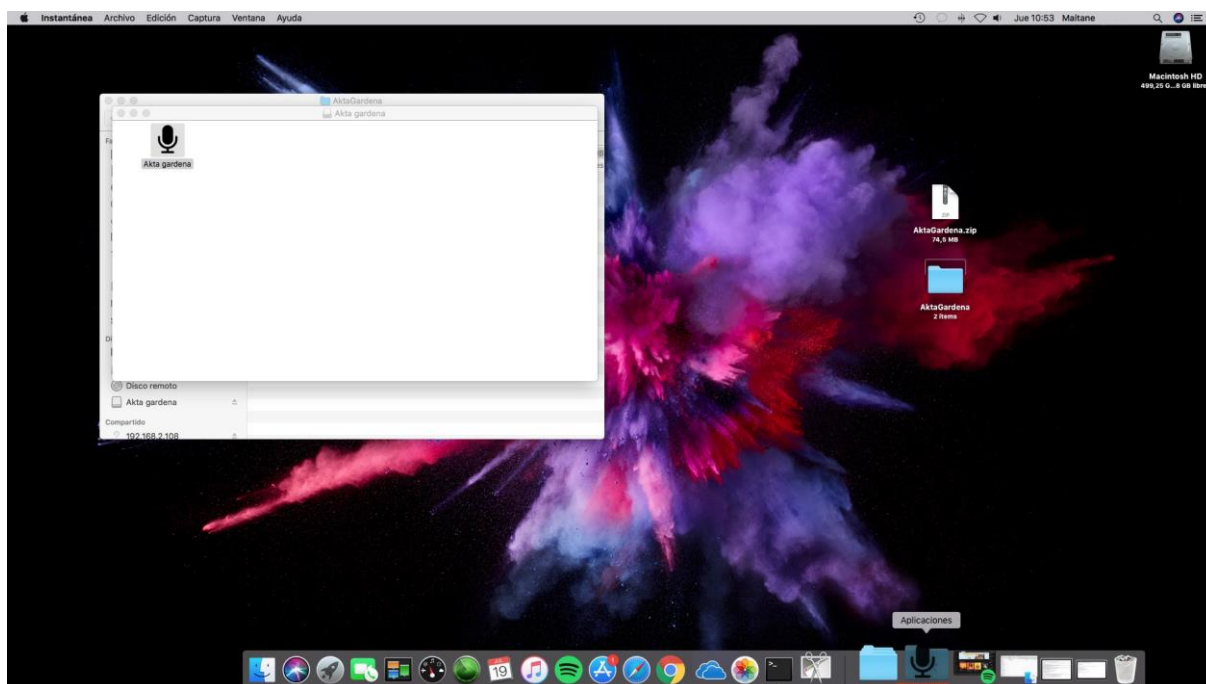
B. Los derechos de titularidad y de propiedad intelectual de cualquiera de los contenidos que se muestran en el Software de Desarrollador, o a los que se accede a través de este, pertenecen a los propietarios del contenido correspondiente. Dicho contenido puede estar protegido por las leyes y los tratados vigentes en materia de propiedad intelectual y de derechos de autor y quedan sujetos a las condiciones de uso de la tercera parte suministradora del contenido. La presente licencia no le concede

No acepto      Acepto

Instalazioa amaitzen duenean, terminalera itzuliko gara. Minutu batzuk iraungo du honek.



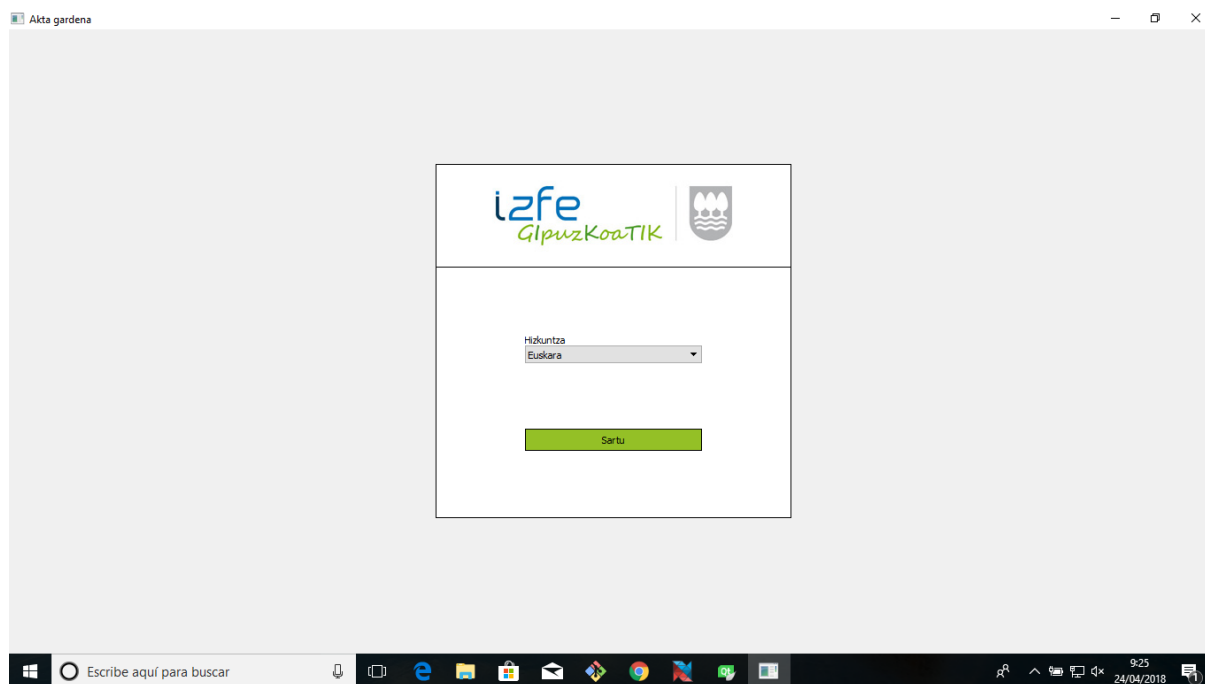
Terminalean INTRO sakatuko dugu. Instalatzen jarraituko dugu (minutu batzuk gehiago tardatuko du) eta amaitzen duenean, AktaGardena.dmg artxiboa irekiko dugu eta Aplikazioetara mugituko dugu.



## 2. Akta Gardena-rekin lanean hasi

### 2.1. HIZKUNTZA AUKERATU

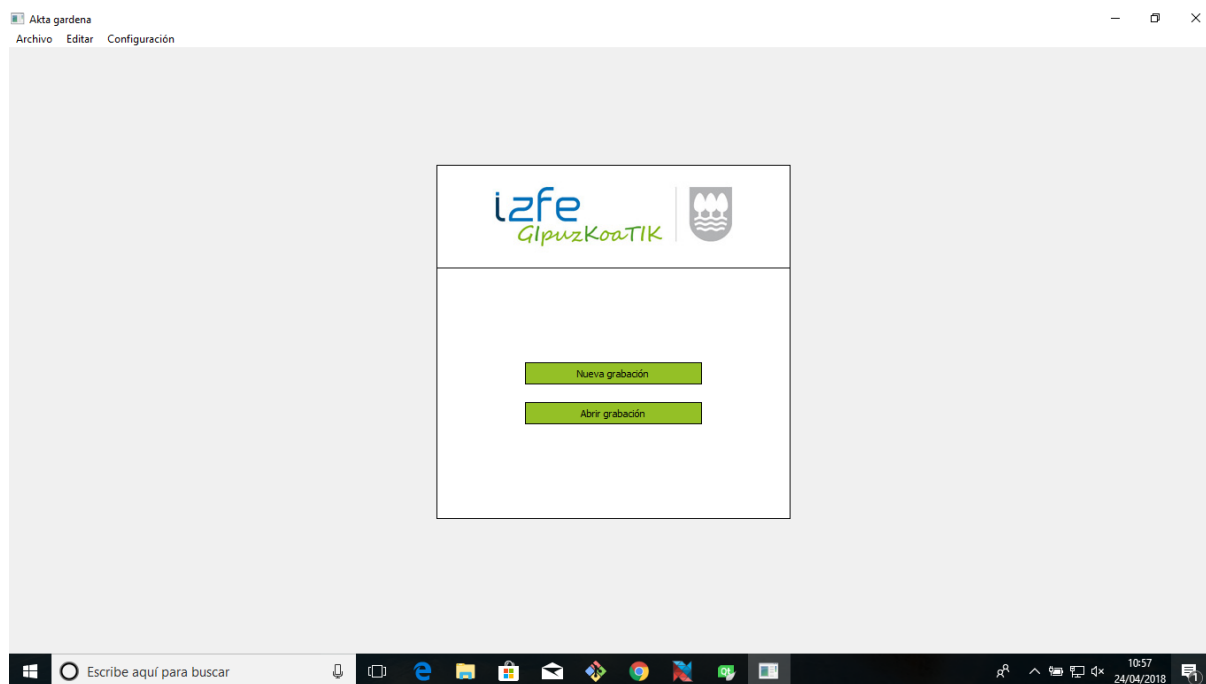
Klik egingo dugu zabalgarrian eta nahi dugun hizkuntza aukeratuko dugu. Aplikazioa exekutatzeko bakoitzean hizkuntza aukeratzeko aukera eskainiko digu, beraz, ez da behin betikoa izango.



Behin hizkuntza aukeratuta, «Sartu» klikatuko dugu.

## 2.2. GRABAZIO MOTA

Sartzean aurkitzen dugun lehenengo pantailak bi aukera eskaintzen dizkigu: grabazio berria eta grabazioa ireki. Bakoitzaren aukerak ikusiko ditugu jarraian.



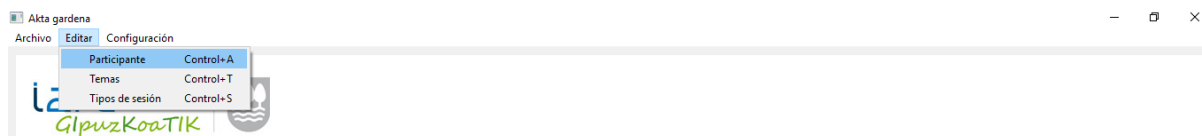
## 2.3. GRABAZIO BERRIA

“Grabazio berria” aukeran klik egin eta grabazioaren konfigurazioaren orri nagusira sartuko gara:

Grabazio berri batekin hasi aurretik, aplikazioaren hainbat parametro konfiguratzea komeni da:

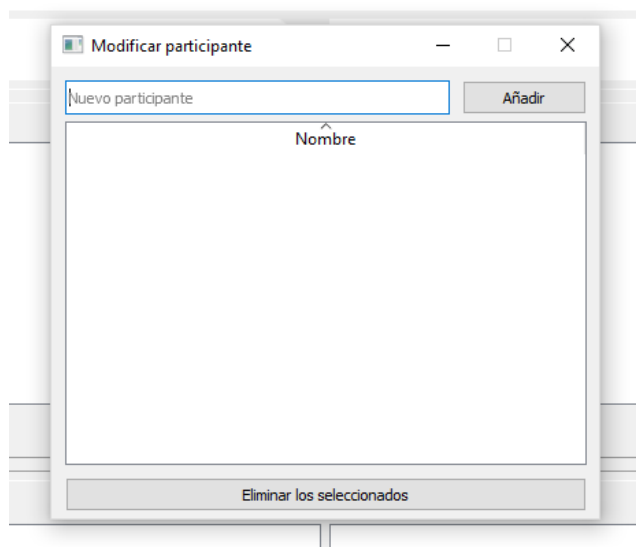
### 2.3.1. Konfigurazioa

- **Parte hartzaileak:** menuko “Editatu” aukeran klik egin eta “parte hartzaile” aukera zabalduko dugu

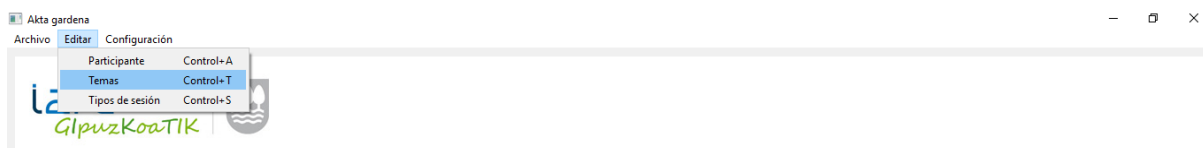


Atal honetan, grabazioaren parte hartzaile bakoitzaren izena gehituko dugu. Izena idatziko dugu eta klik egingo dugu “Gehitu” aukeran. Beharrezkoak diren parte hartzaileak gehitzen jarraituko dugu eta amaitzeko leiho gainerakorra itxiko dugu.

Oharra: Denak ez baditugu gehitzen, aurrerago, edizio fasean, gehiago gehitzeko aukera izango dugu.

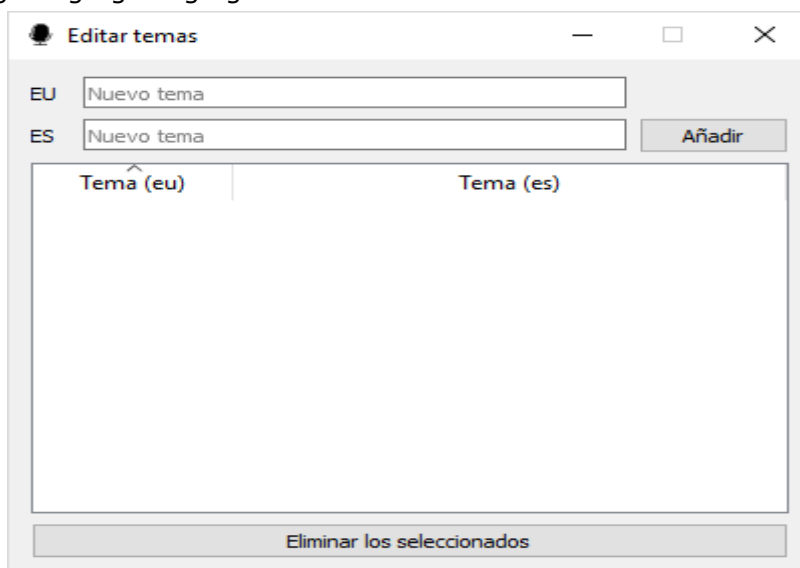


- **Gaiak:** Menuko "Editatu" aukeran klikatuko dugu berriro eta "Gaiak" aukera irekiko dugu.



Atal honetan, plenoan zehar landuko diren gaiak gehituko ditugu, gai ordena. Gaiaren izena idatzi eta "Gehitu" aukeran egingo dugu klik. Beharrezkoak ditugun gai guztiak gehitzen jarraituko dugu eta amaitzeko leiho gainerakorra itxiko dugu.

Oharra: guztiak ez baditugu gehitzen ere, aurrerago, edizio fasean, posible izango dugu gehiago gehitzea.



### 2.3.2. Pantaila nagusia

Orrialde nagusian grabazioaren konfigurazioarekin jarraituko dugu.

Akta gardena

Archivo Editar Configuración

izfe GipuzkoaTIK

1. Configuración 2. Grabación 3. Corrección y validación 4. Firma

Título (eu)

Título (es)

Descripción

Otros archivos

Seleccionar

Tipo de sesión Plenos ordinarios municipales

Temas +

Participantes +

Save Next

Izenburu (euskaraz eta gaztelera) eta deskribapen bat gehituko diogu grabazioari, eta "Sesio mota" aukeratuko dugu

Akta gardena

Archivo Editar Configuración

izfe GipuzkoaTIK

1. Configuración 2. Grabación

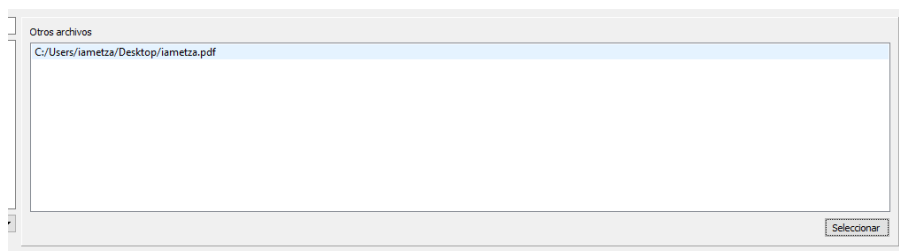
Título Pleno del 04/04/2018

Descripción Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Proin neque dui, convallis a condimentum sit amet, tincidunt sed purus. Sed aliquam sed nisl a consectetur. Nulla facilisi.

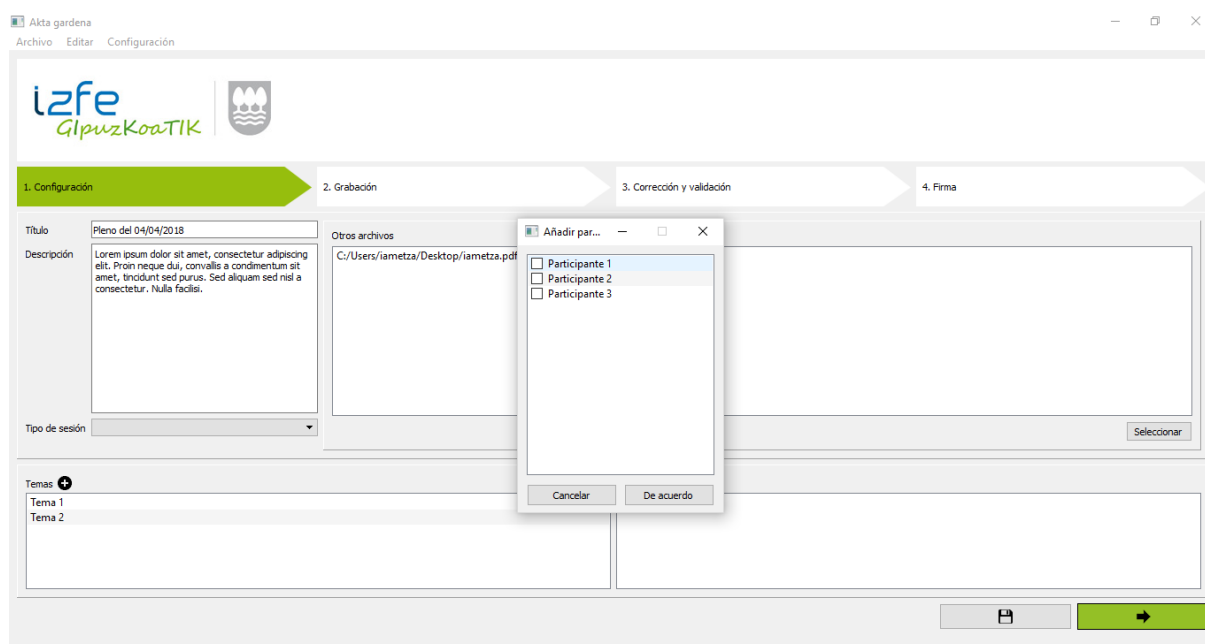
Otros archivos

Tipo de sesión

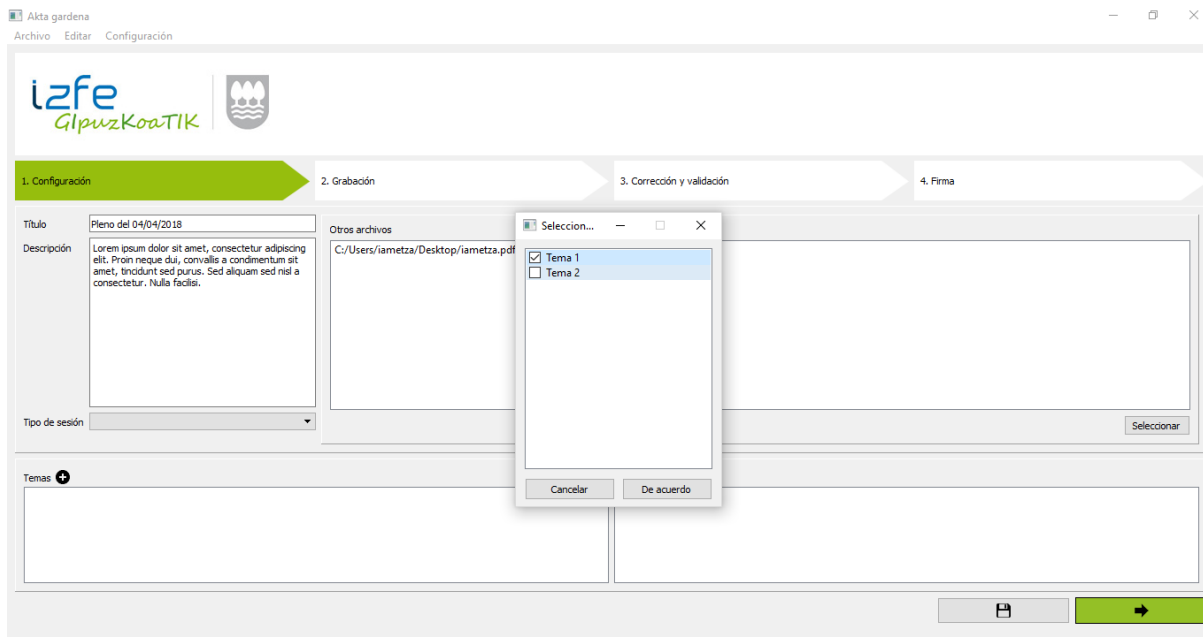
Beharrezkoak diren artxiboak atxikituko ditugu (pdf, doc, irudiak...):



Aurretik gehitu ditugun parte hartzaileak esleituko ditugu:



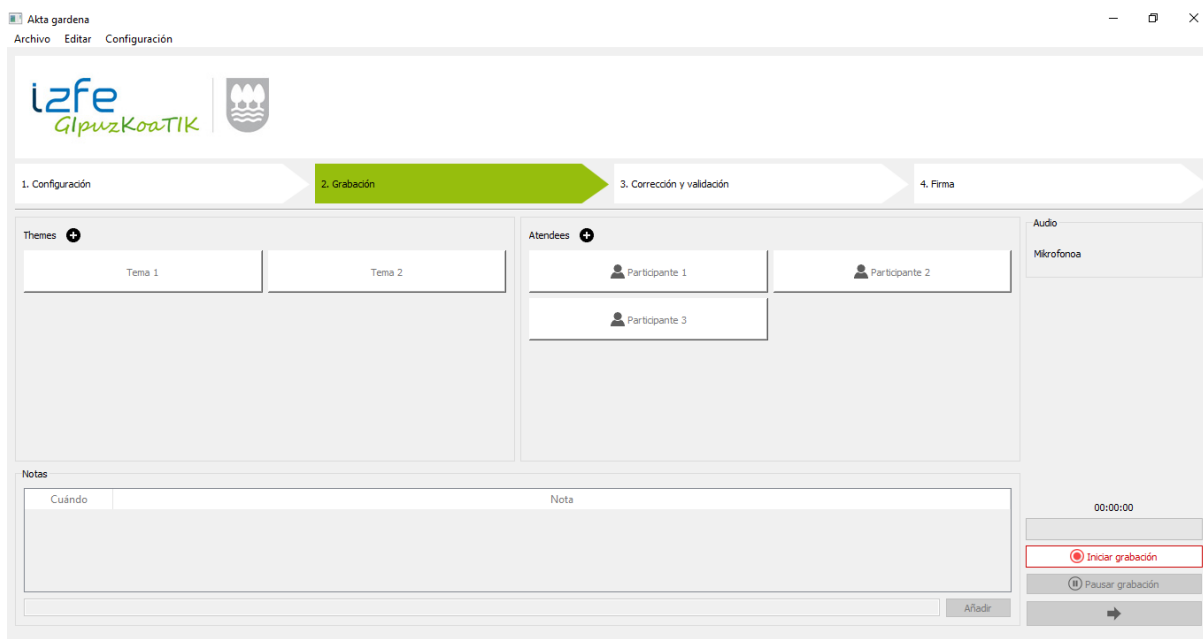
Aurretik gehitu ditugun gaiak esleituko ditugu:



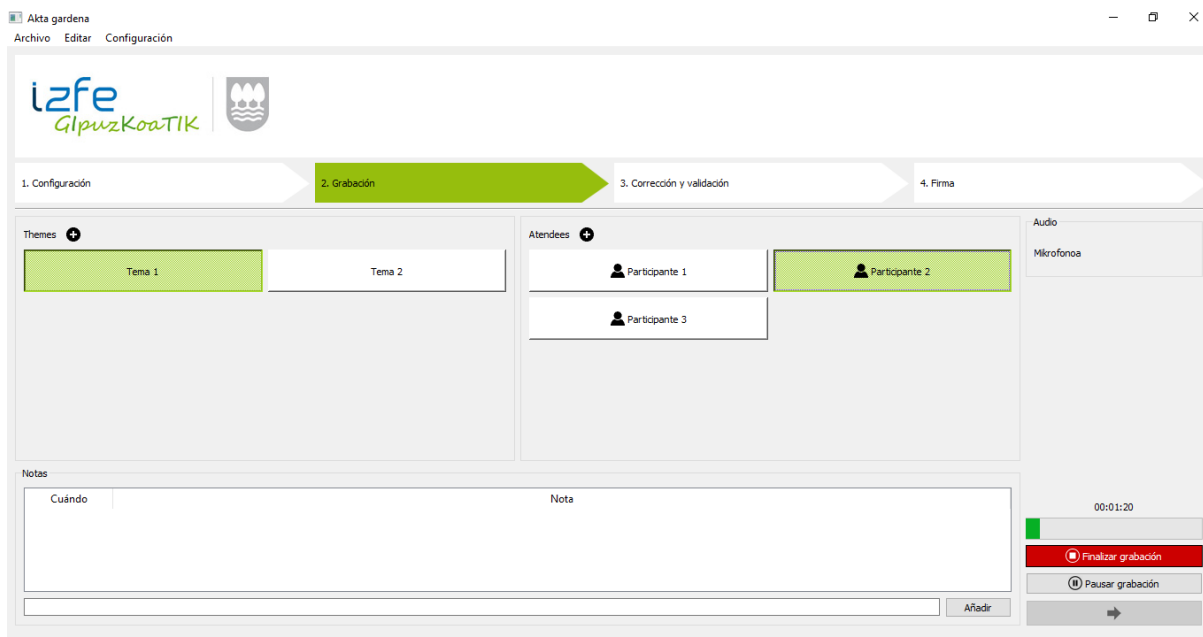
Beheko eskuineko botoi berdea aukeratuko dugu eta grabazio pantailara jarraituko dugu.

### 2.3.3. Grabazio pantaila

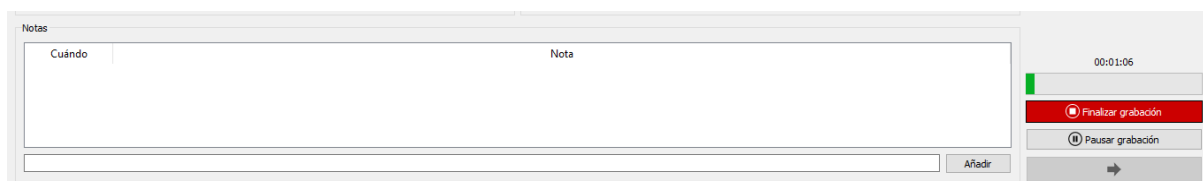
Grabazio pantailan ikusiko dugu lehen esleitu ditugun gaiak eta parte hartzaileak agertu egiten direla, baita gehiago gehitzeko aukera ere (aurreko pantailan gertatzen den bezala).



“Grabazioa hasi” botoia aukeratuko dugu eta dagokion gaian eta parte hartzailea aukeratzen joango gara (berdez markatuko dira) horrela sistemak interbentzioak identifikatuko ditu.



Beheko aldean, grabazioari atxikitutako oharra gehitzeko txokoa dugu eta denborekin erregistratuko dira.



Behin sesioa amaituta, “Grabazioa amaitu” botoia aukeratuko dugu eta hurrengo pantailara joango gara.

#### 2.3.4. Zuzenketa eta onarpen pantaila

Pantaila honetan, aplikazioak jaso duen akta ikus dezakegu:

Akta gardena

Archivo Editar Configuración

izfe GipuzkoaTIK

1. Configuración 2. Grabación 3. Corrección y validación 4. Firma

00:00:00.000/00:02:38.249

▶ || ■

**Temas**

| Nombre | Inicio   | Duration |
|--------|----------|----------|
| Tema 1 | 00:00:38 | 00:00:44 |
| Tema 2 | 00:00:44 | 00:00:47 |
| Tema 1 | 00:00:47 | 00:00:57 |
| Tema 1 | 00:01:03 | 00:02:38 |

+ -

**Participantes**

| Nombre         | Inicio   | Duration |
|----------------|----------|----------|
| Participante 1 | 00:00:40 | 00:00:44 |
| Participante 1 | 00:00:54 | 00:00:57 |
| Participante 1 | 00:01:08 | 00:01:09 |
| Participante 3 | 00:01:09 | 00:01:10 |
| Participante 1 | 00:01:10 | 00:01:12 |

+ -

**Notas**

| Cuándo | Nota |
|--------|------|
|--------|------|

+ -

■ ▶

Alde batetik, audioa daukagu eta berau entzun, eten eta gelditzeko aukera eskaintzen digu:

1. Configuración 2. Grabación 3. Corrección y validación 4. Firma

00:00:00.000/00:02:38.249

▶ || ■

Bide batez, entzuten goazen heinean, ikusiko dugu berde kolorez jartzen joango direla lehenago aukeratu ditugun parte hartzaileak eta gaiak:

1. Configuración 2. Grabación 3. Corrección y validación 4. Firma

00:00:56.425/00:02:38.249

▶ || ■

**Temas**

| Nombre | Inicio   | Duration |
|--------|----------|----------|
| Tema 1 | 00:00:38 | 00:00:44 |
| Tema 2 | 00:00:44 | 00:00:47 |
| Tema 1 | 00:00:47 | 00:00:57 |
| Tema 1 | 00:01:03 | 00:02:38 |

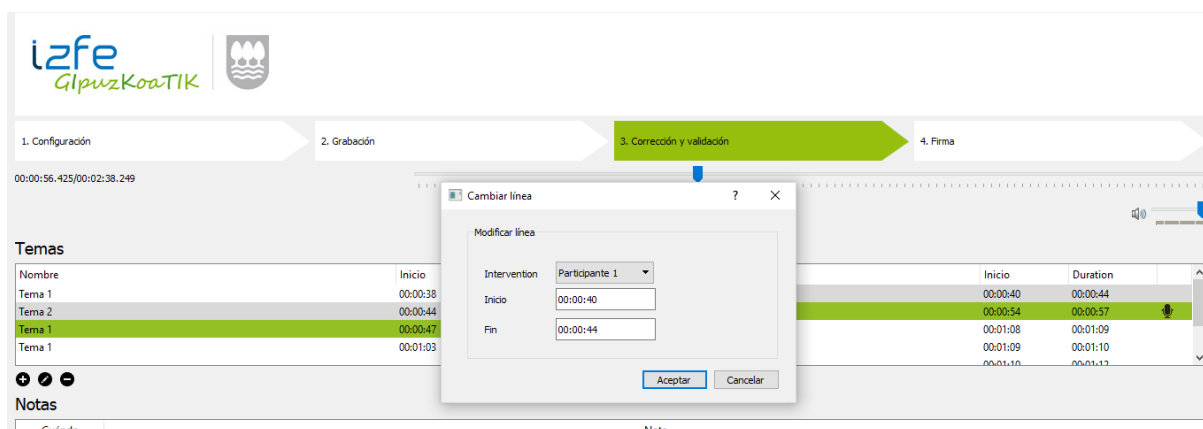
+ -

**Participantes**

| Nombre         | Inicio   | Duration |
|----------------|----------|----------|
| Participante 1 | 00:00:40 | 00:00:44 |
| Participante 1 | 00:00:54 | 00:00:57 |
| Participante 1 | 00:01:08 | 00:01:09 |
| Participante 3 | 00:01:09 | 00:01:10 |
| Participante 1 | 00:01:10 | 00:01:12 |

+ -

Nahiko bagenu, posible da interbentzioak (denborak) editatzea, berriak gehitzea edo ezabatzea. Parte hartzaileekin ere gauza bera gertatzen da.

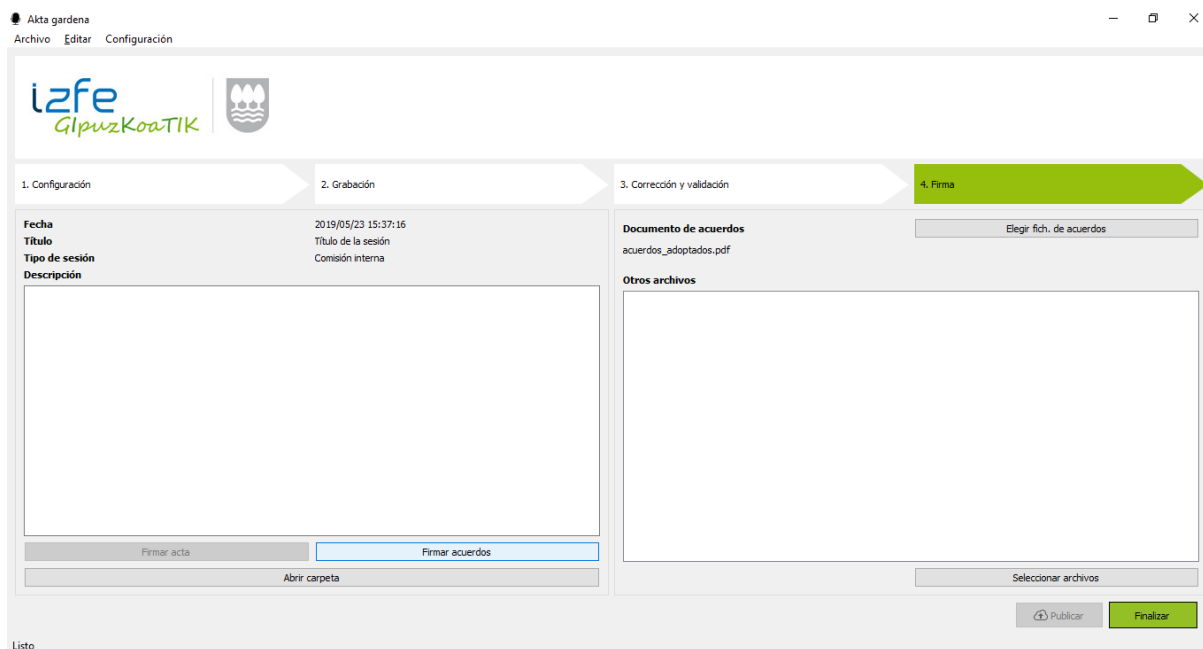


Beheko aldean ikusiko dugu sistemak idazten joan garen oharra jaso egin dituela, hauek aldatu, ezabatu edo gehitu egin daitezke.

Gorde egingo dugu eta firmatzeko pantailarantz jarraituko dugu.

### 2.3.5. Firmatzeko pantaila

Pantaila honetan aktari balio legala emango dion sinadura egingo dugu.



Akta sinatu aurretik, aplikazioak aukera ematen digu batzarrean hartu diren erabakien inguruko dokumentuak gehitzen joateko.

|                                   |                                                                |                                                 |                          |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------|
| 1. Configuración                  | 2. Grabación                                                   | 3. Corrección y validación                      | 4. Firma                 |
| Fecha<br>Título<br>Tipo de sesión | 2019/05/23 15:37:16<br>Título de la sesión<br>Comisión interna | Documento de acuerdos<br>acuerdos_adaptados.pdf | Elegir fich. de acuerdos |

Bestelako artxiboak gehitzeko aukera ere ematen digu.

Otros archivos

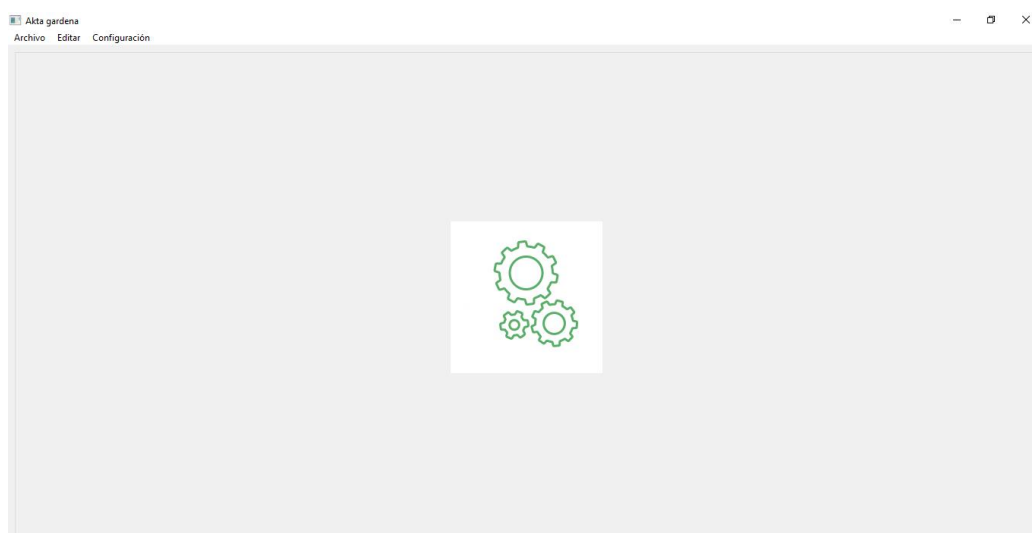
D:/akta-datuak/20180424\_144533\_Plano\_del\_04042018/iametza.pdf

Seleccionar archivos

Behin dena prest dagoela, erabakien firma digitala (IZENPE bidez) egingo dugu. "Erabakiak sinatu" botoia aukeratuko dugu.

|               |                      |
|---------------|----------------------|
| Firmar acta   | Firmar acuerdos      |
| Abrir carpeta | Seleccionar archivos |

Aplikazioa sinadura prozesuarekin hasiko da:



Giltz@-ren lehenengo pantailan, Ziurtagiriak sinadura metodoa aukeratuko dugu:



## 2.4. GRABAZIOA IREKI

“Grabazioa ireki” aukeratzean, aplikazioak gorde ditugun akta guztiak erakutsiko dizkigu. Editatu nahi duguna aukeratu eta “zuzenketa eta onarpen” pantailara eramango gaitu (**2.3.4. Zuzenketa eta onarpen pantaila** atala ikusi).

Akta gardena

Archivo Editar Configuración

| izfe                  |                      | GipuzkoaTIK    |        |
|-----------------------|----------------------|----------------|--------|
| Fecha                 | Título               | Tipo de sesión | Estado |
| 1 2018/04/24 14:45:33 | Pleno del 04/04/2018 |                | verify |
| 2 2018/04/20 13:47:16 | proba                | sm4            | verify |

Eliminar los seleccionados